

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

27.08.2024

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Kaminkehrdienst - Kehrbezirk Gsies - Auftrag für sieben Jahre (01.01.2022 bis 31.12.2028) laut Konzession für den Kehrdienst in allen gemeindeeigenen Gebäuden an die Firma Mair Wolfgang OHG aus Toblach. Annahme und Liquidierung von in der Periode angefallenen Mehrkosten

Servizio di spazzacamino - Comprensorio di Valle di Casies - Incarico settennale (01.01.2022 al 31.12.2028), come da concessione, del servizio di spazzacamino per gli immobili del comune alla ditta Mair Wolfgang S.n.c. di Dobbiaco. Approvazione e liquidazione dei costi aggiuntivi sostenuti nel periodo

CIG: Z5933FA371

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Kaminkehrdienst - Kehrbezirk Gsies - Auftrag für sieben Jahre (01.01.2022 bis 31.12.2028) laut Konzession für den Kehrdienst in allen gemeindeeigenen Gebäuden an die Firma Mair Wolfgang OHG aus Toblach. Annahme und Liquidierung von in der Periode angefallenen Mehrkosten

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss Nr. 326 vom 12.10.2021 die Konzession als befähigtes Kaminkehrunternehmen des einzigen Kaminkehrbezirkes der Gemeinde Gsies, an das Unternehmen Mair Wolfgang OHG zugewiesen wurde;

- dass die Dauer der Konzession 7 Jahre (01.01.2022 - 31.12.2028) beträgt;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 372 vom 16.11.2021 die Firma Mair Wolfgang OHG aus Toblach mit dem Kehrdienst in allen gemeindeeigenen Gebäuden für sieben Jahre (01.01.2022 bis 31.12.2028) beauftragt wurde.

Festgehalten, dass im Jahr 2024 Mehrkosten in Höhe von 319,87 Euro (inkl. MwSt.) angefallen sind;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F. sowie des G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023, betreffend die Bestimmungen über die öffentlichen Auftragsvergaben;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Oggetto: Servizio di spazzacamino - Comprensorio di Valle di Casies - Incarico settennale (01.01.2022 al 31.12.2028), come da concessione, del servizio di spazzacamino per gli immobili del comune alla ditta Mair Wolfgang S.n.c. di Dobbiaco. Approvazione e liquidazione dei costi aggiuntivi sostenuti nel periodo

Premesso, che con delibera n. 326 d.d. 12.10.2021 è stata assegnata la concessione come impresa di spazzacamino abilitata dell'unico comprensorio del Comune di Valle di Casies alla ditta Mair Wolfgang S.n.c.;

- che la concessione ha una durata di 7 anni (01.01.2022 - 31.12.2028);

- che con propria delibera n. 372 d.d. 16.11.2021 è stato incaricato la ditta Mair Wolfgang S.n.c. di Dobbiaco con il servizio di spazzacamino per gli immobili del comune per sette anni (01.01.2022 al 31.12.2028);

Tenuto conto che nell'anno 2024 sono stati addebitati costi ulteriori per un importo di Euro 319,87 (incl. IVA);

Preso visione della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e successive modifiche nonché del D.lgs. n. 36 del 31.03.2023, relativi alle disposizioni sugli appalti pubblici;

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 26.08.2024, Prot.Nr. 0012448 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *DLyPpq9sselwcksQaJKzFuftOPreTURUorns37yflvA=*;

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 26.08.2024, n. prot. 0012448 con impronta digitale n. *DLyPpq9sselwcksQaJKzFuftOPreTURUorns37yflvA=*;

hinsichtlich der **buchhalterischen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 21.08.2024, Prot.Nr. 0012358 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *Q7zawij+SpcYkgoPyj9oOtoz754LjU08JIP6LX3ftnl=*;

in ordine alla **regolarità**
contabile:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 21.08.2024, n. prot. 0012358 con impronta digitale n. *Q7zawij+SpcYkgoPyj9oOtoz754LjU08JIP6LX3ftnl=*;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

beschließt
der Gemeindevorstand
einstimmig,

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

1. die, im Rahmen des Auftrages der Reinigung der Kamine, Heizungen und den Rauchgasmessungen (gemeindeeigene Gebäude) für die Dauer von 7 Jahren (01.01.2022 - 31.12.2028), angefallenen Mehrkosten für das Jahr 2024 im Betrag von 319,87 Euro (inkl. MwSt.) der Firma Mair Wolfgang OHG, mit Sitz in 39034 Toblach, F.A. Zeillerstr. 36, MwSt. und St.Nr. 01690000219, zu genehmigen und zu liquidieren;
 2. die zusätzliche Ausgabe in der Höhe von insgesamt **319,87 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
1. di approvare e liquidare i costi aggiuntivi nell'importo complessivo di Euro 319,87 (incl. IVA) alla ditta Mair Wolfgang S.n.c., con sede a 39034 Dobbiaco, via F.A. Zeiller n. 36, cod.fisc. e part.IVA 01690000219, relativamente al contratto per la pulizia dei camini e della caldaia nonché con gli analisi di combustione (edifici comunali) per la durata di 7 anni (01.01.2022 - 31.12.2028);
 2. di impegnare la spesa aggiuntiva per l'importo di **Euro 319,87** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
427/2024	01051.03.20900	2024	319,87 €

3. Der für die obengenannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene Konto überwiesen.
 4. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Rechnung unverzüglich bezahlt werden kann.
3. L'importo dovuto per le prestazioni sopra citate sarà versato tramite bonifico bancario sul conto corrente dedicato, ai sensi della Legge 10.08.2010, n. 136.
 4. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, affinché le fatture possa essere liquidata al più presto.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 29.08.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 29.08.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.